

宜野湾市報(英語版)

2018年3号

宜野湾市役所 沖縄県宜野湾市野嵩 1-1-1

☎098-893-4411

こみゅにいていニュース



お知らせ

平成 30 年 4 月 1 日より

保育所と幼稚園の窓口がひとつになります。

これまで教育委員会で行っていた幼稚園関連業務の一部を福祉推進部へ移行し、幼保事務の一元化を図ることとなりました。それに伴い、課の名称や業務内容が変更されます。

どこが変わる？
「保育課」から「子育て支援課」へ課の名称を変更。

幼保事務一元化による効果

- ▶ 認可保育施設、幼稚園の窓口を一本化することにより利便性が向上します。
- ▶ 小学校就学前の子どもの施設利用について業務の連携が可能となり、効率的な業務遂行が実現できます。

問合せ 保育課(子育て支援課) ☎893-4411 内線 176・178

「子育て支援課」の主な業務内容

- ・認可保育施設の入所や保育料等に関すること。
- ・施設型給付等に関すること。
- ・幼稚園の入園や保育料等に関すること。
- ・幼稚園就園奨励費に関すること

※ 幼稚園に関する上記以外の業務については教育委員会・指導課(☎892-8289)までお問い合わせください。

便利になるよ!



平成 30 年 4 月 1 日

「宜野湾市上下水道局」が誕生!



上下水道局を
よろしくお願いします!

宜野湾市の水道局と建設部下水道課の組織を統合し、4月1日から新たに「宜野湾市上下水道局」となります。また、組織統合に合わせて、水道事業と同様に下水道事業にも地方公営企業法を適用します。

どこが変わる？
「宜野湾市水道局」を「宜野湾市上下水道局」に名称変更。

上下水道料金のお問い合わせや給排水設備の申請等
水道料金・下水道使用料のお問い合わせは、上下水道局にて受け付けます。
また、これまで建設部下水道課で行ってありました排水設備の申請は、給排水設備の申請と同様、上下水道局にて行います。

上下水道の組織統合による効果

- ▶ 水道料金、下水道使用料の窓口を一つにすることにより利便性が向上します。
- ▶ 水道事業の企業としての経験・知識を下水道事業に活かすことで、効率的な事業運営が可能になります。

問合せ
■ 上下水道料金、給・排水設備に関すること
上下水道局 業務サービス課 ☎892-3352
■ 組織統合に関すること
上下水道局 総務企画課 ☎892-3351

下水道のみ使用の方へ

これまで納付書払いのみで大変ご不便をおかけしていましたが、平成 30 年 4 月からは、口座引き落としが可能となります。口座引き落としをご希望の方は、上下水道局業務サービス課までご連絡をお願いします。



(注釈)

こちらの市報の英語版は外国人市民の方に市内の情報を伝えるために宜野湾市役所の市民協働推進課が発行するものです。「市報ぎのわん」の省略したもので正式なものではありません。宜野湾市役所と当課の翻訳者は誤りや不正確さについては何の責任も負わないものとします。

行政対応は日本語で行われています。

通訳者: ☎098-893-4411 (内線 577) 開庁時間以内。⇒ tuuyaku@city.ginowan.okinawa.jp

お知らせ

4月健康カレンダー

母子関係の健診・教室 (場所:保健相談センター)		受付時間
乳児一般健診	15日(日)	9:00~11:00 13:00~14:45
1歳6か月児健診	5日(木)	13:15~14:00
2歳児歯科検診	19日(木)	13:15~14:45
3歳児健診	11日(水)・18日(水) 25日(水)	13:15~14:00
ふたば母子健康相談	3日(火)・17日(火)	9:30~10:30
マンマン教室 (離乳食教室)	27日(金)	13:30~
のびっこ親子教室	26日(木)	時間等は、お問い合わせください。
このとり倶楽部 (両親学級)	3日(火)・10日(火) 17日(火)・24日(火)	13:30~

健康相談		受付時間
保健相談センター	毎週 月・火・金曜日 (祝日を除く)	13:00~15:00
	毎週 火・水曜日 (祝日を除く)	9:00~11:00

3月・4月は市民課窓口が大変混み合います！

混雑予想カレンダー

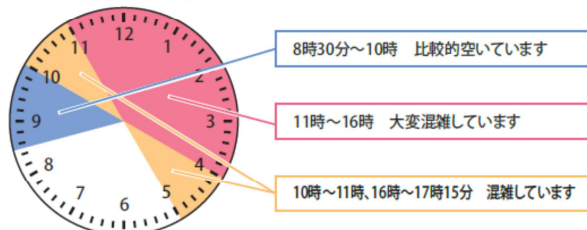
日	月	火	水	木	金	土
3/18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30
3/31						
4/1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14

受付時間

8:30~17:15
※大変混んでいる場合、早めに受付を終了する場合やお待ちいただくこともあります。ご了承ください。

*** 非常に混んでいる
** 混んでいる
* やや混んでいる
役所の閉庁日

市民課窓口 混雑状況 (時間帯別)



「自動交付機なら お得! 便利! スムーズ!」



- ▶自動交付機をご利用されると、下記の証明については、窓口交付より100円お得です。
【住民票・印鑑登録証明書・所得課税証明書・固定資産証明書等】
- ※住民票コード・個人番号等の記載はできません
- ※最新情報等のみの記載となります。
- ▶土・日・祝日もご利用できます。※休館日は除く
- ▶本庁・博物館・図書館でご利用できます。※休館日は除く
- ▶窓口での混雑を避け、タッチパネル操作でスムーズに取得できます。

～ご利用の前に～

※自動交付機のご利用には、利用設定(暗証番号登録)をした「ぎのわん市民カード」が必要です。すでに自動交付機の利用設定がされている「住民基本台帳カード」についても、ご利用可能です。

「ぎのわん市民カード」



※自動交付機の稼働は、証明書コンビニ交付サービスの開始に伴い、平成31年3月末をもって終了します。
また、証明書コンビニ交付サービスを利用するには、マイナンバーカード(利用者証明用電子証明書付き)が必要になりますので、ぜひこの機会にマイナンバーカードの取得をご検討ください。

問市民課 内線108・109・472

年度末徴収強化月間です!! 納め忘れの市税はありますか?

納め忘れのないよう納期限内での納付をお願いします。
都合により納付できない場合は、随時納税相談を受け付けておりますのでご連絡ください。

～どれくらいの期間で差し押さえされてしまうの?～

- ①納期限を過ぎる＝滞納の発生、督促状の発送
納め忘れていた方もいますので、納期限後20日以内にもう一度文書(督促状)で催促をします。
- ②差押
督促状を発送した日から起算して10日を経過した日までに完納しないときは、財産を差し押さえなければならないとされています。
最短で納期限から約1ヵ月で差し押さえられる可能性があります!
問納税課 内線246~257

相談案内 宜野湾市役所 ☎893-4411

家庭・児童・女性相談		
女性相談 (福祉・DVなど)	月～金 10:15～17:00	児童家庭課
女性(一般)相談 人材育成交流セン ターめづき	月～金 10:00～17:00	896-1215
家庭児童 相談室	月～金 10:15～17:00	児童家庭課
おきなわ子ども 虐待 ホットライン	月～金 17:30～翌8:30 土日祝 終日	886-2900
福祉相談		
生活の困りごと 相談	月～金 9:00～17:00	生活福祉課
ふれあい相談室 社協	月～金 9:00～16:00	896-2020
法律相談(要事前予約、予約状況は事前にお問い合わせください。)		
無料法律相談	水 13:30～16:30	市民生活課
	金 13:30～15:30	
市民相談		
市民相談	月～金 10:00～16:00	市民生活課
行政相談	6月・10月・2月 第4木 14:00～16:00	
人権困りごと 相談所	第3木 13:30～16:30	
不動産無料相談 (要予約)	第4火 13:30～15:30	
消費生活相談	月～金 10:00～16:00	
教育相談		
青少年サポートセンター	月～金 9:30～16:00	892-4732
通訳指導教室「若葉教室」	月～金 9:00～17:00	893-8859
職業相談(ふるさとハローワーク)		
地域職業相談	月～金 9:30～17:00	893-5588

人口と世帯数

(平成30年2月末) ()は前月比

日本人		
男	47,086 人	(-47 人)
女	49,921 人	(-39 人)
計	97,007 人	(-86 人)
世帯数	42,683	(+4)
外国人		
男	703 人	(-5 人)
女	568 人	(-3 人)
計	1,271 人	(-8 人)
世帯数	583	(-8)
合計		
男	47,789 人	(-52 人)
女	50,489 人	(-42 人)
計	98,278 人	(-94 人)
世帯数	43,266	(-4)

行政対応は日本語で行われています。

宜野湾市役所に通訳者が居ます。

受付時間: 月～金

10:00~17:00
(12:00~13:00昼休み)

無料です!

総合案内へ通訳お願いしますと言ってください。

問: 市民協働推進課

☎098-893-4411 (内線 577)

⇒ tuuyaku@city.ginowan.okinawa.jp